



منظمة الأغذية
والزراعة
للأمم المتحدة

联合国
粮食及
农业组织

Food
and
Agriculture
Organization
of
the
United
Nations

Organisation
des
Nations
Unies
pour
l'alimentation
et
l'agriculture

Organización
de las
Naciones
Unidas
para la
Agricultura
y la
Alimentación

هيئة الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة

الدورة الاستثنائية الثالثة

روما، ٩-١٢/١٢/١٩٩٦

جدول الأعمال التفصيلي المؤقت

١ - الموافقة على جدول أعمال الدورة والجدول الزمني

قررت الهيئة، في دورتها الاستثنائية الثانية أن تعقد الدورة الاستثنائية الثالثة لمواصلة المفاوضات المتعلقة بتعديل التعهد الدولي بشأن الموارد الوراثية النباتية.

٢ - مواصلة المفاوضات المتعلقة بتعديل التعهد الدولي بشأن الموارد الوراثية النباتية

عقدت حتى الآن دورتان للهيئة تضمنتا إجراء مفاوضات بشأن تعديل التعهد الدولي لتتسق مع اتفاقية التنوع البيولوجي: هما الدورة الاستثنائية الأولى والدورة السادسة العادية. وطلبت الدورة السادسة للهيئة من الأمانة اعداد "نص مدمج واحد" يعكس التعليقات المكتوبة التي أبدتها البلدان. ويرفق مع هذه الوثيقة "مشروع التفاوض الثالث".

ووافقت الدورة الاستثنائية الثانية على ضرورة أن تعد جماعة العمل التابعة للهيئة، والتي ستجتمع قبل انعقاد الدورة الحالية مباشرة، مشروع نص مبسط "يمكن أن يوفر، بدون أن يكون بأى حال من الأحوال بديلا عن مشروع التفاوض الثالث، محور تركيز أكبر للمفاوضات المقبلة إذا ما قررت الهيئة ذلك". وشددت الهيئة على أن "أى نص مبسط ينبثق عن مداوات جماعة العمل ينبغي أن يكون إضافة الى المقترحات الواردة بالفعل في مشروع التفاوض الثالث، لا أن يحل محله. والهيئة نفسها هي التي تقيم مدى فائدة مثل هذا النص باعتباره محورا محتملا لآى مفاوضات جديدة". وسيقدم رئيس جماعة العمل تقريرا عن اجتماع الجماعة، ويعرض النص المبسط.

وعلاوة على ذلك سيتوافر " للمعلم " عدد من الوثائق الأخرى يتناول المسائل الفنية والاقتصادية والقانونية والمؤسسية ذات الصلة بتعديل التعهد الدولي، والتي سبق بالفعل عرضها على الهيئة الا أنه لم تتم مناقشتها بعد، من بينها وثيقة أعدها المعهد الدولي للموارد الوراثية النباتية بناء على طلب الهيئة.^(١)

^(١) ستوافر الوثائق التالية من الدورات السابقة، والتي أعدت لأجل تيسير المفاوضات بشأن التعهد الدولي، وهي وثائق لم تناقشها الهيئة بعد. (وتظل الأرقام المرجعية لهذه الوثائق هي ذات أرقام الدورات السابقة للهيئة).

تعديل التعهد الدولي بشأن الموارد الوراثية النباتية. قضايا للدراسة في المرحلة الثانية: الحصول على الموارد الوراثية النباتية، وحقوق المزارعين (CPGR-6/95/8)، تقدم الوثيقة معلومات عن المجالات التي توصلت فيها البلدان، بالفعل، الى اتفاق عام فيما يتعلق بقضايا الحصول على الموارد الوراثية وتنفيذ حقوق المزارعين، كما تحدد المجالات التي تستوجب التوصل الى اتفاق عام.

تعديل التعهد الدولي بشأن الموارد الوراثية النباتية. تحليل بعض الجوانب الفنية والاقتصادية والقانونية للدراسة في المرحلة الثانية (CPGR-6/95/8 Supp.)، وتغطي هذه الدراسة التحليلية التي أعدتها الأمانة لتيسير المفاوضات، بعض الجوانب الهامة للقضايا قيد البحث.

تعديل التعهد الدولي بشأن الموارد الوراثية النباتية. المرحلة الثالثة - المسائل القانونية والمؤسسية (CPGR-6/95/9).

الحصول على الموارد الوراثية النباتية والتكافؤ والمنافع: مساهمة في الدولات بشأن نظم لتبادل المادة الوراثية، أعد الوثيقة المعهد الدولي للموارد الوراثية النباتية بناء على طلب الدورة الخامسة للهيئة، وأتيح للدورة الاستثنائية الثانية الاطلاع عليها. واتفق على أن تعرض الوثيقة أولاً على جماعة العمل قبل استعراضها من جانب الهيئة في دورتها الاستثنائية الثالثة.

علاوة على ذلك تقدم الوثيقة CPGR-EX1/94/3 معلومات عن الاختصاصات، والسياق، والخلفية والعملية المقترحة.

وثائق الدراسات الأساسية

وثيقة الدراسة الأساسية رقم ١: تخصيص منافع الموارد الوراثية النباتية للزراعة: تحليل اقتصادي للآليات البديلة لصيانة التنوع البيولوجي (باللغة الانجليزية فقط).

وثيقة الدراسة الأساسية رقم ٢: حقوق السيادة وحقوق الملكية المتعلقة بالموارد الوراثية النباتية (الانجليزية فقط).

وثيقة الدراسة الأساسية رقم ٣: تقديم حقوق المزارعين من خلال صيانة الموارد الوراثية المحصولية في المواقع الطبيعية (بالانجليزية فقط).

وثيقة الدراسة الأساسية رقم ٤: تحديد الموارد الوراثية ومنشأها: قدرات النظم الكيمائية البيولوجية والقانونية الحديثة وأوجه قصورها (بالانجليزية فقط).

وثيقة الدراسة الأساسية رقم ٥: المعلومات المتعلقة بصيانة المجموعات خارج المواقع الطبيعية في الحدائق النباتية (صدرت هذه الدراسة الجديدة باللغة الأسبانية فقط).

١-٢ تقرير الدورة الحادية عشرة لجماعة العمل (٥-٦/١٢/١٩٩٦)

٢-٢ مواصلة المفاوضات

٣ - ما يستجد من أعمال

ستقدم الأمانة تقريراً عن الأعمال الجارية في إطار متابعة المؤتمر الدولي الفني الرابع. وستقدم معلومات أخرى في الوثيقة CGRFA-Ex3/96/Inf.1 "متابعة أعمال المؤتمر الدولي الفني المعنى بالموارد الوراثية النباتية". وكان المؤتمر قد طلب من الأمانة تنقيح تقديراتها لتكاليف خطة العمل العالمية لتعرض على الدورة الحالية، وترد هذه التقديرات في الملحق الأول بهذه الوثيقة. ويتاح "تقرير المؤتمر" للعلم، فسي حين يتضمن الملحق الأول "اعلان لبيزيج"، ويتضمن الملحق الثاني "خطة العمل العالمية".